52) **Eine Blume aus dem Garten des heiligen Alphonsus.** Leben des ehrwiirdigen Dieners Gottes **P. Franz Aaver Seelos** aus der Congregation des allerheiligsten Erlösers. Bon P. Josef Schleinfofer C. Ss. R. Mit firchlicher Approbation. Innsbruck. 1901. Fel. Rauch. 159 S. K—.80.

In diesen Blättern entsaltet sich vor dem ausmerksamen Leser ein herrliches und durch zahlreiche Tugenden geheiligtes Ordens- und Priesterleben. In
13 kurzen Capiteln wird in einsach schwer Sprache das Leben des ehrwürdigen
Dieners Gottes vorgesührt, während in einer eigenen Darstellung die vorzüglichsten Tugenden desselben enthalten sind. Wöchten recht viele Leser sich an
diesem hehren, opfer- und leidensvollen Tugendleden eines Wissionärs, Priesters
und Ordensmannes erbauen und Nutzen schöpfen für das eigene Leben!

Stift Lambach. P. Wolfg, Schaubmair O. S.B. Cooperator.

53) **Ums liebe Brot und zehn andere Novellen.** Bon Heinrich Sienkiewicz. Mit dem Porträt des Verfassers. Einsiedeln 1901. Verlagsanstalt Benziger & Comp. 8° . $551 \odot$. M. 4.-=K 4.80, geb. M. 5.-=K 6.-.

In netter Ausstattung liegt vor uns ein neues Buch des rasch berühmt gewordenen polnischen Romanciers Sienkiewicz; es enthält elf von verschiedenen Uebersetzern mehr oder minder glücklich übertragenen Rovellen, von denen fünf auf dem amerikanischen Boden spielen, drei in Galizien, zwei in den Ateliers von Künstlern, während uns die lette: "Folgen wir ihm nach" in die Zeit Christi versett. Zweifelsohne schwebte dem Berfasser bei der letten Novelle als Mufter ber Chriftusroman Ben hur von Lewn Wallace vor, aber Sienkiewicz verstand es besser, die Klippen zu umfahren, die in der Darstellung des Heilandes sich verbergen; während bei Ben Hur von vielen Seiten mit Recht über die zu große "Menschlichkeit" Chrifti geklagt wird, befriedigt uns in dieser Beziehung die vorliegende Novelle vollkommen. Lobend muis auch die bündige und zutreffende Schilderung des geistigen Verfalles vor Christus und das Ahnen eines Erlösers erwähnt werden. — Sonst sind es natürliche und fünstliche Verwicklungen, die uns die Novellen würzen und verdaulich machen müffen; Sienkiewicz verzichtet auf diese Würze und er thut recht daran. Es sind zumeist einsache, durchsichtige Handlungen, die er sich zum Vorwurfe nimmt, aber die Charakter= zeichnung, die Schilderung der Natur, die psychologische Entwicklung der geistigen Kämpfe und Siege find es, die seine Novellen spannend machen. Ohne viel zu moralisieren, last Sienkiewicz den Leser selbst die nothige Lehre ziehen. So 3. B. predigt er in seinen amerikanischen Novellen nirgends gegen die Auswanderung, dafür aber malt er — besonders in "Ums liebe Brot" — die Leiden und das traurige Ende polnischer Auswanderer mit solchen Tinten, dass der Leser zu dem Schlusse kommt: Bleibe im Lande und nähre dich redlich! — Bielen Lesern dürfte manche Person und manche Anschauung gar zu "polnisch" vors kommen, aber — Sienkiewicz schreibt eben polnisch und für Polen; das dürfte auch manche Stelle erklären und entschuldigen, da ja die Polen gleichsam in der Mitte stehen zwischen dem phantasiereichen Often und dem nüchternen Westen. — Für Erwachsene werden diese Rovellen eine gute Lectüre bilben, nur wären in der zweiten Auflage, welche das Werk bald erleben dürfte, einige störende Drucksehler und stilistische Unebenheiten auszumerzen.

Rainbach bei Schärding.

Anton Broufil, Cooperator.

54) Un der Sochichule. Erinnerungen und Bekenntniffe von Josef Bichner. Wien. 1900. Verlag von H. Kirich. 265 S. K 3.——M. 3.—, geb. K 4.——M. 4.—.

Was der "Literarijche Anzeiger" 1899 schreibt: "Wichner ist der beste volksthümliche Schriftsteller in Deutschöfterreich, voll natürlichen köstlichen Humors",